

## **INDICAZIONI DI SICUREZZA**

Leggere attentamente quanto riportato nel manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini

senza sorveglianza.

Non utilizzare in ambienti in cui l'umidità è superiore a 85%. Tenere il prodotto in un ambiente pulito e asciutto.

Non utilizzare accessori diversi da quelli indicati in questo manuale.

Non manomettere o cercare di aprire il prodotto (rivolgersi sempre all'assistenza tecnica). La garanzia viene invalidata. Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole e non immergere in acqua. Non utilizzare a diretto contatto con un telefono cellulare, un televisore o con un forno microonde.

Non utilizzare batterie diverse da quelle indicate nel manuale e non tentare di ricaricarle. Rimuovere le batterie se non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo.

L'utilizzo del prodotto è sconsigliabile per:

persone che soffrono di epilessia o problemi al cuore; persone che fanno uso di apparecchi di simulazione cardiaca.

Non utilizzare su capelli umidi o bagnati.

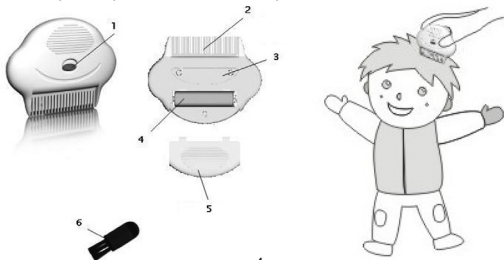
Si consiglia di utilizzare, dopo l'uso del pettine, un trattamento repellente (shampoo, crema), per prevenire eventuali altri attacchi di pidocchi (specialmente per i bambini).

Disinfettare sempre il prodotto prima di qualsiasi utilizzo da parte di altre persone o altro membro della famiglia. Utilizzare, per disinfettare i pettini, un panno umido imbevuto di una soluzione con 70% di alcool. Prima di effettuare un altro utilizzo, assicurarsi che, dopo il lavaggio, i pettini siano completamente asciutti. Non utilizzare il prodotto se i pettini sono deformati.

## UTILIZZO DEL PRODOTTO

L'apparecchio è studiato per combattere i parassiti (pidocchi) nell'uomo, in modo semplice, immediato e sicuro. Senza danni per i capelli e per la cuoio capelluto. L'utilizzo del prodotto è totalmente sicuro e innocuo anche per i bambini molto piccoli. A contatto con i pidocchi, i denti della spazzola generano una lieve scarica elettrica che è impercettibile per l'uomo e uccide il pidocchio. Il pidocchio viene poi rimosso dai capelli e dalla cuoio capelluto tramite i pettini in acciaio del prodotto. Durante l'utilizzo del prodotto, non viene emessa alcuna sostanza. E' quindi possibile ripetere in qualsiasi momento l'operazione.

I circuiti interni del prodotto generano un'onda periodica oscillatoria quando il pidocchio entra in contatto con il pettine. Si sprigiona immediatamente una leggerissima scarica elettrica che uccide all'istante il pidocchio. La scossa generata dalla batteria inclusa è molto lieve e assolutamente impercettibile per l'uomo (e assolutamente non dannosa). Aprire il comparto batterie e inserire 1 batteria tipo AAA (facendo attenzione a rispettare le polarità indicate).



- 1-Tasto on/off
- 2-Denti del pettine
- 3-Etichetta
- 4-Comparto batteria
- 5-Coperchio batteria
- 6-Spazzolina per la pulizia

Premere il tasto On/off . Un suono indica che il prodotto è pronto per l'uso. Tenere il prodotto ad una angolazione di 45° rispetto alla cuoio capelluto. Il led posizionato sul prodotto dovrà trovarsi in posizione frontale rispetto al cuoio capelluto. Il pidocchio solitamente si annida nelle parti calde della testa (generalmente vicino al collo). Muovere lentamente il pettine attraverso i capelli, preferibilmente zona a zona, per ottenere un migliore risultato. La direzione dello spazzolare va fatta dal dietro la testa fino in avanti (fronte) e viceversa, facendo attenzione a mantenere l'angolazione di 45°. Il suono si interrompe tutte le volte che un pidocchio viene individuato e ucciso. Se il suono non riprende dopo 5 secondi, utilizzare la spazzolina in dotazione per pulire il pettine. Durante l'utilizzo, può capitare che vengano a contatto due denti della spazzola vicini. Questo potrebbe provocare un improvvisa interruzione del suono di funzionamento. Continuare a spazzolare in profondità e con attenzione, fino a che tutti i pidocchi presenti siano stati uccisi e rimossi. E' possibile utilizzare il pettino in qualsiasi momento del giorno. Si consiglia di utilizzare, dopo l'uso del pettine, un trattamento repellente (shampoo, crema), per prevenire eventuali altri attacchi di pidocchi (specialmente per i bambini). Nei periodi di maggiore attacco da parte dei pidocchi, si consiglia di utilizzare il pettine frequentemente e preferibilmente prima di andare a dormire.

## SPECIFICHE TECNICHE

Frequenza : 5.1 kHz

Frequenza del suono emesso : 6,9 kHz

Indicatore sonoro

Alimentazione : 1 x AAA (è inclusa una batteria di prova).

Inserire le batterie nell'apposito comparto, facendo attenzione a rispettare la polarità indicate. Sostituirle con batterie nuove quando le batterie sono scariche.

**Le batterie in dotazione sono fornite esclusivamente per testare il funzionamento dell'unità e pertanto potrebbero avere durata inferiore.**



Questo dispositivo è conforme a tutte le direttive europee applicabili.



### SMALTIMENTO

L'apparecchio, incluse le sue parti removibili e accessori, al termine della vita utile non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani ma in conformità alla direttiva europea. Dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. In caso di trasgressione sono previste severe sanzioni. Le batterie utilizzate da questo apparecchio, alla fine della loro vita utile, vanno smaltite negli appositi raccoglitori.

*Tutte le indicazioni e i disegni si basano sulle ultime informazioni disponibili al momento della stampa del manuale e possono essere soggette a variazioni.*

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Read instructions in manual carefully before use.

This appliance may be used by children of more than 8 years of age, persons with physical, sensory or mental capabilities or inexperienced persons only if they have been previously trained in using it in a safe manner, and only if they have been informed of the dangers the product can cause.

Children may not play with the appliance. Children may not clean or carry out any maintenance on the appliance without adult supervision.

Do not use in environments with over 85% humidity.

Keep product in a clean, dry place.

Do not use accessories other than those in the instructions.

Do not handle or try to open the product (always get technical assistance).

The guarantee will be invalidated.

Do not expose product to direct sunlight or immerse in water.

Do not use in close proximity to mobile phones, televisions or microwave ovens.

Do not use batteries other than those in the instructions and do not attempt to recharge them. Remove the batteries when the product is not in use for a lengthy period.

The product is not advised for people who suffer from epilepsy or heart conditions; people who use cardiac simulators.



Do not use on wet or damp hair.

After use of comb, it is advisable to use a repellent treatment (shampoo, cream) to prevent further infestation from lice (for children in particular).

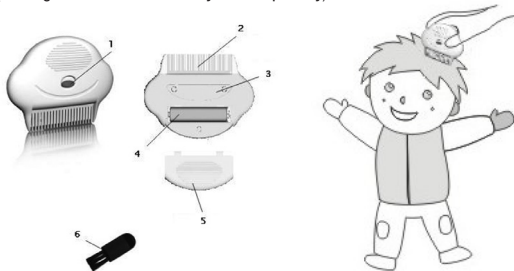
Disinfect the comb thoroughly before use by any other person or family member. To disinfect, use a damp cloth soaked in a 70% alcohol solution. Before re-use, make sure the comb is completely dry after cleaning.

Do not use if teeth show any sign of defect.

#### **USING THE PRODUCT**

The comb has been designed to fight human parasites (head lice) in a simple, fast and safe manner, with no damage to the hair or scalp. The comb is totally safe and innocuous even for very young children. When the teeth come into contact with lice, a slight electric tension is generated which is imperceptible to the human body and kills the lice. The lice are removed from the hair and scalp by the steel teeth of the comb. During use, no substance is released from the product. It is therefore possible to repeat the operation at any time. A periodic oscillatory wave is generated by the comb when it

comes into contact with the lice. A very slight electric tension is generated which instantly kills the lice. The tension generated by the included batteries is extremely slight, absolutely imperceptible to the human body and causes no harm whatsoever. Open the battery compartment and insert 1 AAA battery (making sure insertion correctly follows polarity).



- 1- On/Off button
- 2- Teeth of comb
- 3- Label
- 4- Battery compartment
- 5- Battery cover
- 6- Brush for cleaning

Press the On/Off button. A sound will indicate the comb is ready for use.

Hold the comb at a 45° angle to the scalp. The LED on the comb should be in a frontal position to the scalp. Lice usually nest in the warmer areas of the head (generally near the neck).

Move the comb slowly through the hair, preferably from zone to zone, to achieve best results. The movement of the comb should go from the back to the front of the head and then vice versa, making sure a 45° angle is maintained.

The sound will be interrupted each time a louse is picked out and killed. If the sound does not start up again in 5 seconds, use the small cleaning brush provided. Two of the teeth may come into contact during use and this may cause a sudden interruption of the sound.

Keep combing carefully and in depth, until all the lice have been killed and removed. The comb may be used at any time of the day or night.

After each use, it is advisable to use a repellent treatment (shampoo, cream) to prevent further infestation from lice (for children in particular).

During periods of more consistent lice infestation, the comb should be used frequently and preferably before going to bed.

## **TECHNICAL INFORMATION**

Frequency : 5.1 kHz

Frequency of sound emitted : 6,9 kHz

Sound indicator

Power : 1 x AAA (Test battery is included). Insert the batteries in the compartment with the poles correctly aligned. Replace dead batteries with new ones.

**The supplied batteries are for trial use only and they may have a shorter life.**



This item is made in conformity with all the applicable European directives



#### **DISPOSAL**

The device (including its removable parts and accessories) must not be disposed of together with municipal waste at the end of its life, but in compliance with European Directive. Since it must be handled separately from household waste, either carry it to a separately collected waste disposal centre for electrical and electronic appliances or give it back to the retailer on purchasing a new device with the same purpose. Any infringement will be severely prosecuted. The batteries used in this device must be disposed of in the special bins at the end of their life.

*Specifications and designs are based on the latest information available at the time of printing and subject to change without notice.*

## **INFORMATIONS POUR VOTRE SÉCURITÉ**

Lire attentivement les instructions présentes dans le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes inexpérimentées uniquement si elles apprennent au préalable à utiliser l'appareil en toute sécurité et si elles sont informées des dangers liées au produit.

Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par un enfant sans le contrôle d'un adulte.

Ne pas utiliser dans des endroits où l'humidité est supérieure à 85 %. Conserver l'appareil dans un endroit propre et sec.

Ne pas utiliser d'accessoires différents de ceux qui sont indiqués dans ce manuel.

Ne pas modifier ni essayer d'ouvrir l'appareil (adressez-vous toujours aux services techniques), sinon la garantie ne serait plus valable.

Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil et ne pas le mettre dans l'eau.

Ne pas utiliser en présence directe d'un téléphone portable, d'une télévision ou d'un four à micro-ondes.

Ne pas utiliser de piles différentes de celles qui sont indiquées dans le manuel et ne pas essayer de les recharger. Enlever les piles en cas de non utilisation prolongée de l'appareil.

L'utilisation de l'appareil est déconseillée aux personnes qui souffrent d'épilepsie ou de problèmes cardiaques ainsi qu'aux personnes utilisant des stimulateurs cardiaques.

Ne pas utiliser sur des cheveux humides ou mouillés.

Il est conseillé d'utiliser, après l'usage du peigne, un traitement antiparasitaire (shampooing, crème) afin de prévenir l'éventuelle réapparition de poux (particulièrement chez les enfants).

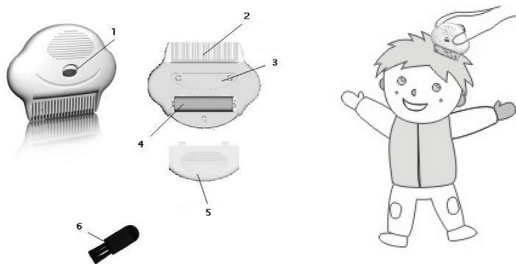
Toujours désinfecter l'appareil avant toute utilisation par une autre personne ou par un autre membre de la famille. Pour désinfecter les peignes, utiliser un chiffon humide imbibé d'une solution à 70 % d'alcool. Avant une nouvelle utilisation, s'assurer que les peignes, après

avoir été lavés, soient parfaitement secs.  
Ne pas utiliser l'appareil si les peignes sont déformés.

### **UTILISATION DEL'APPAREIL**

L'appareil est conçu pour combattre les parasites (poux) chez l'homme, de façon simple, immédiate et en toute sécurité, sans abîmer les cheveux ni le cuir chevelu. L'utilisation de l'appareil est totalement sûre et sans danger même pour les enfants en très bas âge. Au contact des poux, les dents de la brosse génèrent une faible impulsion électrique, imperceptible pour l'homme mais qui tue le pou. Le pou est ensuite enlevé des cheveux et du cuir chevelu par les peignes en acier de l'appareil. Pendant l'utilisation de l'appareil, aucune substance n'est émise, il est donc possible de renouveler l'opération à tout moment. Les circuits internes de l'appareil génèrent une onde périodique oscillatoire quand le pou entre en contact avec le peigne. Une impulsion électrique, très légère, est alors envoyée, tuant instantanément le pou. L'impulsion générée par la pile est très faible et absolument imperceptible pour l'homme (et absolument sans danger). Ouvrir le compartiment à piles et insérer une pile de type AAA (en respectant attentivement les polarités indiquées).





- 1-Bouton on/off
- 2-Dents du peigne
- 3-Étiquette
- 4-Compartiment à pile
- 5-Couvercle du compartiment à pile
- 6-Petite brosse pour le nettoyage

Appuyer sur le bouton On/off. Un signal sonore indique que l'appareil est prêt pour l'utilisation. Tenir l'appareil à 45° par rapport au cuir chevelu. La led placée sur l'appareil devra se trouver face au cuir chevelu. Le pou se cache d'habitude dans les coins chauds de la tête (en général vers le cou).

Déplacer lentement le peigne sur les cheveux, en procédant de préférence par zones afin d'obtenir un meilleur résultat. Le balayage doit être effectué de la

nuque vers le front et inversement, tout en veillant à conserver l'angle de 45°. Le signal sonore s'interrompt à chaque fois qu'un pou est trouvé et tué. Si le signal sonore ne reprend pas au bout de 5 secondes, utiliser la petite brosse fournie pour nettoyer le peigne. Pendant l'utilisation, il peut arriver que deux dents voisines de la brosse soient en contact, ce qui pourrait provoquer une interruption subite du signal sonore de fonctionnement. Continuer attentivement le brossage en profondeur jusqu'à ce que tous les poux présents soient tués et enlevés. Il est possible d'utiliser le peigne à tout moment de la journée. Il est conseillé d'utiliser, après l'usage du peigne, un traitement antiparasitaire (shampoing, crème) afin de prévenir l'éventuelle réapparition de poux (particulièrement chez les enfants). En cas de forte présence de poux, il est conseillé d'utiliser le peigne fréquemment et de préférence avant d'aller se coucher.

## **PARTICULARITÉS TECHNIQUES**

Fréquence : 5.1 kHz

Fréquence du son émis : 6,9 kHz

Signal sonore

Alimentation: 1 xAAA (Pile d'essai incluse). Mettre les piles dans le compartiment prévu à cet effet, en respectant les polarités indiquées. Lorsque les piles sont déchargées, les remplacer par des piles neuves.

**Les piles en dotation sont fournies exclusivement pour tester le fonctionnement de l'appareil et par conséquent pourraient être de faible durée.**



Le produit a été projeté et fabriqué en respectant toutes les normes européennes applicables.



### ÉCOULEMENT

Quand l'appareil et/ou ses pièces déplaçables ne seront plus utilisables, l'élimination sera effectuée selon les normes en vigueur de la Directive européenne et ne devra pas être éliminé dans les ordures urbaines. L'appareil ne doit pas être jeté dans les ordures domestiques, mais dans un centre des récoltes différenciées pour les appareils électriques et électroniques, ou renvoyé au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. En cas d'entorse au règlement, on prévoit des sévères sanctions. Quand l'appareil ne sera plus utile, les batteries utilisées seront éliminées dans des spéciaux récipients.

*Tous ces renseignements et illustrations se basent sur les informations disponibles au moment où le manuel d'instruction a été écrit, donc ils peuvent varier dans tous moments.*

## **HINWEISE**

Bitte lesen Sie vor der Anwendung des Geräts aufmerksam die in diesem Handbuch angeführten Anweisungen durch.

Dieses Gerät darf nur von Kindern über 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Erfahrung verwendet werden, wenn sie zuvor über den sachgemäßen und sicheren Gebrauch belehrt und über die mit der Verwendung desselben verbundenen Gefahren informiert wurden.

Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes darf ohne Beaufsichtigung eines Erwachsenen

nicht von Kindern vorgenommen werden.  
Benutzen Sie das Gerät nicht in Räumen mit einer Luftfeuchtigkeit über 85%. Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Platz auf. Benutzen Sie nur den in diesem Handbuch angegebenen Zubehör.  
Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder zu öffnen (wenden Sie sich bei Bedarf immer an Ihren Kundendienst). Ansonsten verfällt die Garantieleistung.  
Setzen Sie das Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht aus und tauchen Sie es nicht ins Wasser. Benutzen Sie das Gerät nicht in der direkten Nähe von Mobiltelefonen, Fernsehgeräten oder Mikrowellenherden. Benutzen Sie keine anderen Batterien, als die, die im Handbuch vorgeschrieben sind und

versuchen Sie nicht, diese wieder aufzuladen. Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen. Folgende Personen dürfen das Gerät nicht verwenden: Epileptiker und Personen mit Herzbeschwerden; Personen mit Herzschrittmachern.

Benutzen Sie das Gerät nicht auf feuchten oder nassen Haaren. Nach jeder Benutzung des Läusekamms empfiehlt sich die Behandlung mit einem insektenabweisenden Produkt (Shampoo, Creme), um eine neue Übertragung von Läusen zu verhindern (besonders bei Kindern). Desinfizieren Sie das Gerät, bevor es an anderen Personen oder Familienmitgliedern eingesetzt wird. Benutzen Sie zur Desinfektion der Kammzin-

ken ein mit 70%igem Alkohol getränktes Tuch. Vergewissern Sie sich vor der neuen Benutzung des Geräts, ob die Kammzinken komplett getrocknet sind.

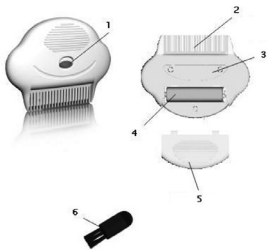
Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Kammzinken verbogen sind.

## **BENUTZUNG DES GERÄTS**

Das Gerät dient dazu, auf einfache, schnelle und sichere Weise Parasiten (Läuse) am Mensch zu töten und zu beseitigen. Es schadet weder Ihrem Haar noch Ihrer Kopfhaut. Die Benutzung des Geräts ist vollkommen sicher und ungefährlich und eignet sich auch für Kleinkinder. Beim Kontakt mit einer Laus geben die Kammzinken einen leichten Stromschlag ab, der für den Mensch nicht zu spüren ist, während die Laus getötet wird. Anschließend können die Parasiten durch einfaches Auskämmen aus dem Haar oder von der Kopfhaut entfernt werden. Während der Benutzung des Geräts werden keine chemischen Stoffe freigegeben. Sie können daher die Behandlung jederzeit problemlos wiederholen.

Die internen Stromkreise des Geräts erzeugen eine periodische Schwingungswelle, wenn eine Laus mit den Kammzinken in Berührung kommt. Der sofort abgegebene sehr leichte Stromschlag tötet augenblicklich die Laus. Der von der mit dem Gerät mitgelieferten Batterie erzeugte Stromschlag

ist äußerst leicht und für den Mensch absolut unmerkbar (und absolut unschädlich). Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie eine Batterie des Typs AAA ein (achten Sie dabei auf die angezeigte Polarität).



- 1-Einschalttaste On/Off
- 2-Kammzinken
- 3-Geräteschild
- 4-Batteriefach
- 5-Deckel des Batteriefachs
- 6-Reinigungsbürstchen

Drücken Sie die Einschalttaste On/Off. Ein summendes Geräusch macht Sie darauf aufmerksam, dass das Gerät einsatzbereit ist. Halten Sie den Läusekamm in einer Neigung von 45° zur Kopfhaut. Die Led- Beleuchtung am Gerät muss frontal zur Kopfhaut gerichtet sein. Läuse halten sich vorzugsweise an warmen



Stellen des Kopfs auf (normalerweise im Schläfen- und Nackenbereich). Bewegen Sie langsam den Kamm durch die Haare, vorzugsweise Strähne um Strähne, um ein optimales Ergebnis zu erzielen. Kämmen Sie die Haare vom Nacken nach vorne bis zur Stirn und umgekehrt. Achten Sie dabei darauf, eine Neigung von 45° beizubehalten. Der Summton des Geräts unterbricht sich immer dann, wenn eine Laus getroffen und getötet wird. Sollte das Summen des Geräts nach 5 Sekunden nicht wieder beginnen, benutzen Sie das mitgelieferte Bürstchen und reinigen Sie die Kammzinken. Während der Benutzung kann es geschehen, dass zwei nebeneinander liegende Kammzinken sich berühren. Dadurch könnte das Summgeräusch plötzlich unterbrochen werden. Kämmen Sie die Haare so lange gründlich durch, bis sämtliche vorhandenen Läuse getötet und entfernt wurden. Sie können den Läusekamm jederzeit im Lauf des Tages benutzen. Nach jeder Benutzung des Läusekamms empfiehlt sich die Behandlung mit einem insektenabweisenden Produkt (Shampoo, Creme), um eine neue Übertragung von Läusen zu verhindern (besonders bei Kindern). Wenn zu bestimmten Jahreszeiten der Befall von Läusen besonders heftig ist, empfiehlt sich eine häufige Anwendung des Läusekamms, vorzugsweise bevor Sie zu Bett gehen.

## **TECHNISCHE ANGABEN**

Frequenz: 5.1 kHz

Frequenz des Summgeräuschs: 6,9 kHz

Dauerton

Batterieversorgung: 1 x AAA (Es ist eine Probekategorie inbegriffen). Beachten Sie beim Einlegen der Batterien im Batteriefach die angegebene Polarität. Ersetzen Sie die Batterien durch neue, wenn die alten entladen sind. **Die mitgelieferten Batterien werden nur zu dem Zweck mitgeliefert, um die Funktionsweise des Gerätes zu testen und könnten eine verkürzte Lebensdauer besitzen.**



Dieses Produkt ist in Übereinstimmung mit sämtlichen anzuwendenden europäischen Richtlinien entworfen und hergestellt worden.



#### **ENTSORGUNG**

Das Gerät darf einschließlich seiner abnehmbaren Teile und des Zubehörs nach dem Ende des Nutzungszeitraums nicht im städtischen Müll entsorgt werden, sondern muss gemäß der EU-Richtlinie entsorgt werden. Da es getrennt vom Hausmüll behandelt werden muss, muss es an eine getrennte Sammelstelle für Elektrogeräte gebracht oder dem Einzelhändler zum Zeitpunkt des Erwerbs eines ähnlichen Neugeräts übergeben werden. Im Falle eines Verstoßes finden schwere Strafen Anwendung. Die von diesem Gerät genutzten Batterien müssen am Ende ihres Nutzungszeitraums in den entsprechenden Behältern entsorgt werden.

*HINWEIS: alle Angaben und Zeichnungen basieren auf den aktuellsten Informationen, die zum Zeitpunkt des Drucks des Handbuchs zur Verfügung standen und können verändert werden.*

## **CONSEJOS DE SEGURIDAD**

Lea atentamente todo lo indicado en el manual de instrucciones antes de utilizar el producto.

Este artículo puede ser utilizado por niños de edad superior a 8 años, por personas con capacidad física, sensorial o mental reducidas o personas inexpertas sólo si previamente son instruídas sobre el uso en forma segura y sólo si están informadas de los peligros relacionados con el aparato.

Este artículo **NO** es un aparato para ser utilizado en juegos por los niños.

La limpieza y el mantenimiento del aparato no pueden ser hechas por niños sin la supervisión de un adulto.

No utilice el producto en ambientes con una humedad superior al 85%

Mantenga el producto en un ambiente limpio y seco. No utilice accesorios diferentes de los indicados en este manual

No manipule ni intente abrir el producto (acuda siempre a la asistencia técnica). La garantía quedaría anulada.

No exponga el producto a la luz directa del sol, ni lo sumerja en agua. No utilice el producto en contacto directo con un teléfono móvil, un televisor o un horno microondas

No utilice pilas distintas de las indicadas en el manual y no intente recargarlas. Extraiga las pilas si no utiliza el aparato durante un período prolongado.

Se desaconseja la utilización del producto en: personas que sufran de epilepsia o pro-

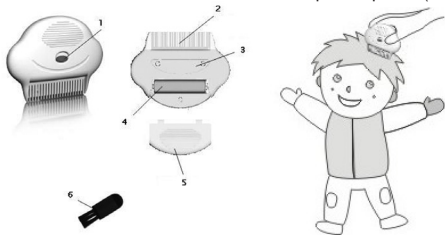
blemas de corazón; personas que hagan uso de simuladores cardíacos.

No utilice el producto sobre el cabello húmedo o mojado. Se aconseja utilizar, después del uso del peine, un tratamiento repelente (champú, crema), para prevenir posteriores infestaciones de piojos (especialmente en el caso de niños) Desinfecte siempre el producto antes de todo uso por parte de otras personas u otros miembros de la familia. Utilice, para desinfectar los peines, un paño humedecido con una solución de alcohol al 70%. Antes de proceder al siguiente uso, asegúrese de que, después de la limpieza, los peines están completamente secos.

No utilice el producto si los peines están deformados.

## USO DEL APARATO

El aparato está diseñado para combatir los parásitos (piojos) del ser humano, de un modo sencillo, inmediato y seguro. Sin daños para el cabello ni para el cuero cabelludo. El uso del aparato es totalmente seguro e inócuo también para los niños más pequeños. En contacto con los piojos, los dientes del cepillo generan una leve descarga eléctrica, que es imperceptible para el ser humano y mata los piojos. A continuación, gracias a los peines de acero del aparato, se retiran los piojos del cabello y del cuero cabelludo. Durante el uso del producto, no se emite ninguna sustancia. Por lo tanto, es posible repetir en cualquier momento la operación. Los circuitos internos del producto generan una onda periódica oscilatoria cuando el piojo entra en contacto con el peine. Se libera inmediatamente una ligerísima descarga eléctrica, que mata al instante al piojo. El calambre generado por la pila incluida es muy leve y absolutamente imperceptible para el ser humano (y totalmente inofensivo). Abra el compartimento de la pila e introduzca 1 pila de tipo AAA (respetando las



- 1-Botón on/off
- 2-Dientes del peine
- 3-Etiqueta
- 4-Compartimento de la pila
- 5-Tapa de la pila
- 6-Cepillo para la limpieza

Presione el botón On/off. Un sonido indica que el producto está listo para su uso. Mantenga el producto con un ángulo de 45° respecto del cuero cabelludo. El led incluido en el producto deberá encontrarse en posición frontal respecto del cuero cabelludo. El piojo normalmente se cobija en las partes calientes de la cabeza (generalmente cerca del cuello).

Mueva lentamente el peine a través del cabello, preferiblemente zona por zona, para obtener mejores resultados. La dirección del cepillado se debe realizar desde detrás de la cabeza hacia delante (frente) y viceversa, poniendo atención en mantener el ángulo de 45°.

El sonido se interrumpe cada vez que se localiza y mata un piojo. Si el sonido no se reanuda tras 5 segundos, utilice el cepillo de limpieza incluido para limpiar el peine. Durante el uso, puede suceder que entren en contacto dos dientes del cepillo cercanos. Esto podría provocar una interrupción inesperada del sonido de funcionamiento.

{0}>Continuare a spazzolare in profondità e con attenzione, fino a che tutti i pidocchi presenti siano stati uccisi e rimossi.<0}{>Continúe cepillando en profundidad y con atención, hasta que haya localizado y matado todos los piojos presentes.<0} El peine se puede utilizar en cualquier momento del día.

Se aconseja utilizar, después del uso del peine, un tratamiento repelente (champú, crema), para prevenir posteriores infestaciones de piojos (especialmente en el caso de niños). En los períodos de mayor abundancia de piojos, se aconseja utilizar el peine frecuentemente y, preferiblemente, antes de acostarse.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Frecuencia: 5,1 kHz

Frecuencia del sonido emitido: 6,9 kHz

Indicador sonoro

Alimentación: 1 x AAA (Incluída la batería de prueba) Introducir las pilas en su compartimiento, asegurándose de respetar las polaridades indicadas. Sustituir las pilas cuando se hayan descargado.

**Las baterías que presenta el producto son exclusivamente para verificar el funcionamiento del mismo, por lo tanto pueden tener una duración más breve.**



Este artículo ha sido diseñado y fabricado conformemente a todas las directivas europeas aplicables



### ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

El aparato, incluidas sus partes extraíbles y accesorios, al final de la vida útil no debe ser colocado junto a los residuos urbanos sino según la normativa de la Directiva europea. Al tener que diferenciarlo de los residuos domésticos, debe ser llevado en un centro de recogida diferenciada para aparatos eléctricos y electrónicos o bien devuelto al vendedor cuando se compra un nuevo aparato.

Las baterías utilizadas por este aparato, al final de su vida útil, deben ser colocadas en los contenedores habilitados para ello.

*Las especificaciones y planes están basado en la última información disponible en el momento de impresión y pueden sujetarse a cambios sin previo aviso.*



## **INDICAÇÕES DE SEGURANÇA**

Ler atentamente tudo o que está escrito no manual de instruções antes de utilizar o produto. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos, por pessoas com plena capacidade física, sensorial e mental, bem como por pessoas inexperientes apenas se lhes for explicado antecipadamente como utilizar o aparelho com segurança e quais os perigos associados ao mesmo.

As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não podem ser efetuadas por crianças sem a supervisão de um adulto.

Não utilizar em ambientes onde a humidade

é superior a 85%.

Manter o produto num ambiente limpo e seco

Não utilizar acessórios diferentes dos indicados neste manual.

Não alterar ou tentar abrir o produto (solicitar sempre a assistência técnica). A garantia é anulada Não expor o produto à luz solar directa e não mergulhar em água.

Não utilizar em contacto directo com um telemóvel, uma televisão ou um forno microondas. Não utilizar pilhas diferentes das indicadas no manual e não tentar recarregá-las. Retirar as pilhas se o aparelho não for utilizado durante um longo período.

A utilização do produto não é recomendada para pessoas que sofrem de epilepsia ou problemas cardíacos e para pessoas que fazem uso de aparelhos de simulação

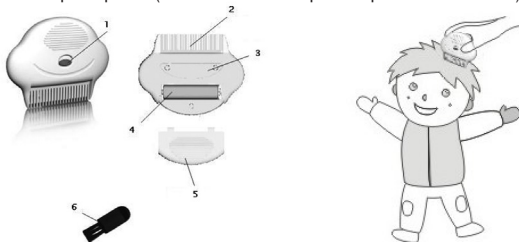
cardíaca. Não utilizar em cabelos molhados ou húmidos.

Aconselha-se a utilizar, após o uso do pente, um tratamento repelente (champô, creme), para evitar outros eventuais ataques de piolhos (especialmente para as crianças) Desinfectar sempre o produto antes de qualquer utilização por parte de outras pessoas ou outro membro da família. Utilizar, para desinfectar pentes, um pano húmido embebido numa solução com 70% de álcool. Antes de se efectuar uma outra utilização, certificar-se que, após a lavagem, os pentes estejam completamente secos.

Não utilizar o produto se os pentes estiverem deformados.

## UTILIZAÇÃO DO PRODUTO

O aparelho foi concebido para combater os parasitas (piolhos) no homem, de forma simples, imediata e segura. Sem causar danos ao cabelo e ao couro cabeludo. A utilização do produto é totalmente segura e inofensiva, mesmo para crianças de tenra idade. Em contacto com piolhos, os dentes da escova produzem uma ligeira descarga eléctrica, que é imperceptível ao homem e mata o piolho. O piolho é depois removido do cabelo e do couro cabeludo através dos pentes em aço do produto. Durante a utilização do produto, não é emitida qualquer substância. É, por isso, possível repetir a operação em qualquer momento. Os circuitos internos do produto geram uma onda de oscilação periódica quando o piolho entra em contacto com o pente. Produz-se imediatamente uma ligeiríssima descarga eléctrica que mata instantaneamente o piolho. O choque provocado pela bateria incluída é muito suave e absolutamente imperceptível ao homem (e, em absoluto, não prejudicial). Abrir o compartimento das pilhas e colocar 1 pilha tipo AAA (tendo o cuidado de respeitar as polaridades indicadas).



- 1-Tecla on/off (ligar/desligar)
- 2-Dentes do pente
- 3-Etiqueta
- 4-Compartmento da pilha
- 5-Tampa da pilha
- 6-Pequena escova para limpeza

Premir o botão On/Off. Um sinal acústico indica que o produto está pronto para o uso. Manter o produto a um ângulo de 45 ° em relação ao couro cabeludo. O LED localizado no produto deverá encontrar-se na posição frontal em relação ao couro cabeludo. Os piolhos escondem-se habitualmente nas partes quentes da cabeça (geralmente junto ao pescoço).

Mover lentamente o pente através do cabelo, preferencialmente zona a zona, para obter um melhor resultado. A direcção da escova é feito a partir da parte de trás da cabeça para diante (frente) e vice-versa, tendo-se cuidado para manter o ângulo de 45 °. O som interrompe-se sempre que um piolho é detectado e morto. Se o som não voltar após 5 segundos, utilizar a escova fornecida para limpar o pente. Durante a utilização, pode acontecer que entrem em contacto dois dentes vizinhos da escova. Isto poderá provocar uma interrupção brusca do som de funcionamento. Continuar a escovar em profundidade e com cuidado, até que todos os piolhos existentes estejam mortos e sejam retirados. É possível utilizar o pente a qualquer momento do dia.

Aconselha-se a aplicar, depois da utilização do pente, um tratamento repelente (champô, creme), para evitar outros eventuais ataques de piolhos (especialmente nas crianças).

Nos períodos de maior ataque por parte dos piolhos, aconselha-se a utilizar o pente com frequência e preferencialmente antes de ir para a cama.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Frequência: 5.1 kHz

Frequência do som emitido: 6.9 kHz

Indicador sonoro

Alimentação: 1 x AAA (Traz incluída a pilha de teste) Inserir as pilhas no compartimento apropriado, respeitando as polaridades indicadas. Substituir por pilhas novas quando as pilhas estiverem descarregadas.

**As pilhas incluídas são fornecidas exclusivamente para testar o funcionamento da unidade e, como tal, poderão ter uma duração inferior ao normal.**



Este produto foi projectado e fabricado cumprindo todas as directivas europeias vigentes.



### ELIMINAÇÃO

O aparelho, incluídas as suas partes removíveis e acessórios, no fim da vida útil não deve ser eliminado juntamente com o lixo urbano mas de acordo com a directriz europeia. Devendo ser tratado separadamente do lixo doméstico, tem de ser entregue a um centro de recolha diferenciada para aparelhos eléctricos e electrónicos ou reentregue ao revendedor altura da compra de um novo aparelho equivalente. Em caso de transgressão são previstas sanções severas. As baterias utilizadas por este aparelho, no fim da sua vida útil, terão de ser deitadas nos recolhedores específicos.

*Todas as instruções e os desenhos baseiam-se nas informações disponíveis na altura da impressão do guia e podem eventualmente ser alteradas.*

## **УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

Прочетете внимателно указанията в упътването за употреба, преди да използвате уреда.

Този уред може да се използва от деца на възраст повече от 8 години, лица с физически, сетивни и умствени способности, както и от неопитни лица , само ако те са предварително обучени как да го използват по безопасен начин, , само ако те са били информирани за опасностите, които продукта може да предизвика.

Децата не могат да си играят с уреда. Децата не трябва да почистват или извършват някаква поддръжка на уреда без надзор от възрастен.

Не използвайте в помещения, в които влажността превишава 85%.

Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

Не използвайте други принадлежности, освен тези, посочени в настоящото упътване.

Не видоизменяйте и не се опитвайте да отворите уреда (винаги се обръщайте към специализиран сервиз). Гаранцията бива анулирана.

Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина и не го потапяйте във вода.

Не използвайте в директен контакт с клетъчен телефон, телевизор или микровълнова печка.

Не използвайте батерии, различни от тези, посочени в упътването, и не се опитвайте са ги презареждате. Изваждайте батериите, като уредът не се използва за продължителен период от време. Използването на уреда не се препоръчва за: Хора, които страдат от епилептични пристъпи или кардиологични проблеми; хора, които използват устройство за стимулация за сърдечната дейност.



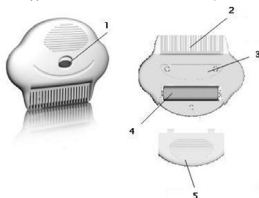
Не използвайте върху мокри или навлажнени коси. След третиране с гребена се препоръчва използването на почистващ препарат против въшки (шампоан, крем), за да се предотвратят евентуални други атаки от въшки (особено при деца). Винаги дезинфицирайте уреда, преди всяко използване от други хора или от друг член на семейството. За дезинфекция на гребените използвайте кърпа, напоена с разтвор от 70%-ов спирт. Преди следващо използване се уверявайте след измиването, че гребените са напълно сухи. Не използвайте уреда, ако гребените са деформирани.

#### **УПОТРЕБА НА УРЕДА**

Този уред е проектиран за борба с паразити (главни въшки) при човека, по прост, незабавно действащ и сигурен начин. Няма последствия за косата и кожата на главата. Използването на уреда е напълно сигурно и безвредно също и при много малки деца. При контакт с въшките зъбците на четката създават леко електрическо напрежение,

което не се усеща от човека, но убива въшката. След това въшката се премахва от косите и от кожата на главата с помощта на стоманените гребени в уреда. По време на използване на уреда не се изпуска никакво вещество. Затова е възможно операцията да се повтори във всеки желан момент.

Вътрешните вериги на уреда създават периодична променлива вълна, когато въшката влезе в контакт с гребена. Незабавно се освобождава съвсем леко електрическо напрежение, което моментално убива въшката. Създаденото електрическо напрежение от включената батерия е съвсем леко и изобщо не се усеща от човека (като е и абсолютно безвредно). Отворите отделениято за батериите и поставете 1 батерия тип AAA (като внимавате да спазите посочените полюси).



- 1-Копче on/off (вкл./изкл.)
- 2-Зъбци на гребена
- 3-Етикет
- 4-Отделение за батерията
- 5-Капак на батерията
- 6-Четчица за почистването



Натиснете копче On/off . Звуков сигнал показва, че уредът е готов за употреба. Дръжте уреда под ъгъл от 45° спрямо кожата на главата. Светодиодът върху уреда трябва да се намира във фронтално положение спрямо кожата на главата. Обикновено въшките снасят гнидите си в топлите зони на главата (основно в близост до врата). Движете бавно гребена през косите, за предпочитане разделени на кичури, за да получите най-добър резултат. Посоката на изресване се движи от задната част на главата към предната (челото) и обратно, като внимавате да запазите ъгъла от 45°. Звуковият сигнал прекъсва всеки път, когато бъде открита и убита въшка. Ако сигналът не бъде подновен след 5 секунди, използвайте приложената четчица за почистване на гребена. По време на използване може да се случи така, че съседни зъбци от четката да се допрат. Това може да доведе до неочаквано прекъсване на звука за функциониране. Продължете да сресвате в дълбочина и с внимание, докато всички налични въшки не бъдат убити и премахнати. Можете да използвате гребенчето по всяко време на деня. След третиране с гребена се препоръчва използването на почистващ препарат против въшки (шампоан, крем), за да се предотвратят евентуални други атаки от въшки (особено при деца). В периоди на повишен риск от атаки от въшки Ви препоръчваме да използвате гребена на чести интервали и за предпочитане преди лягане.

## **ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ**

Честота : 5.1 kHz

Честота на издавания звуков сигнал: 6,9 kHz

Звуков индикатор

Захранване: 1 x AAA (включена батерия (пробна) . Поставете батериите в съответното отделение, като внимавате да обърнете полюсите правилно. Заменете батериите с нови, когато се изтощят. Предоставените батерии са само за пробна употреба и техният живот може да е по-кратък.



Този продукт е направен в съответствие с всички европейски директиви.



Унищожаване Когато настъпи краят на живота на уреда, включително и на неговите подвижни части, той не трябва да бъде изхвърлян заедно с битовите отпадъци, а унищожаването му трябва да бъде извършено в съответствие с Европейска директива.

Тъй като трябва да бъде отделен от битовите отпадъци, занесете го в център за разделно събиране на електрически и електронни уреди, или в момента в който отидете да си закупите нов уред, можете да оставите стария в съответния магазин, където ще се погрижат за унищожаването му. В случай на нарушение се предвиждат строги санкции. В края на полезния им живот, използваните батерии в този уред трябва да се занесат в съответните контейнери за събирането им.

*Всички указания и фигури се основават на най-новите налични данни към момента на отпечатване на ръководството и може да бъдат променяни.*

## **INDICAȚII PENTRU SIGURANȚĂ**

Citiți cu atenție cele menționate în manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza produsul.

Acest aparat poate fi folosit de copii mai mari de 8 ani, persoanele cu dezabilitati psihice, senzoriale ori mentale sau fara experienta, numai daca au fost instruiti in prealabil sa foloseasca aparatul in intr-un mod sigur si numai daca au fost informati despre pericolele pe care produsul le poate cauza.

Este interzis copiilor sa se joace cu aparatul. Copiii nu pot curata sau efectua orice operatie de intretinere pe aparat, fara supravegherea unui adult.

Nu îl utilizați în medii unde umiditatea este mai mare de 85%. Păstrați produsul într-un mediu curat și uscat. Nu utilizați alte accesorii decât cele indicate în acest manual.

Nu umblați la mecanisme și nu încercați să deschideți produsul (adresati-vă întotdeauna centrului de asistență tehnică) Altfel, garanția devine nulă.

Nu expuneți produsul direct la lumina soarelui și nu îl cufundați în apă.

Nu îl utilizați având contact direct cu un telefon mobil, un televizor sau un cuptor cu microunde.

Nu utilizați alte baterii decât cele indicate în manual și nu încercați să le reîncărcați. Scoateți bateriile dacă nu se utilizează aparatul o lungă perioadă de timp.

Utilizarea produsului nu este recomandabilă pentru: persoanele care suferă de epilepsie sau de probleme de inimă; persoane care folosesc aparate de stimulare cardiacă.

Nu îl utilizați pe păr umed sau ud.

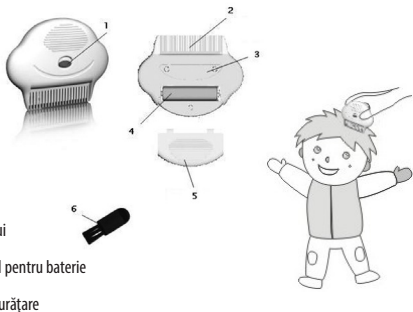
Se recomandă să utilizați, după folosirea pieptenului, un tratament repelent (șampon, cremă) pentru a preveni eventualele reveniri ale păduchilor (în special

pentru copii). Dezinfectați întotdeauna produsul înainte de fiecare utilizare de către alte persoane sau de către alt membru al familiei. Utilizați pentru dezinfectarea pieptenului o cârpă umedă îmbibată într-o soluție cu 70% alcool. Înainte de a-l utiliza din nou, asigurați-vă că, după spălare, pieptenele s-a uscat complet. Nu utilizați produsul dacă pieptenele este deformat.

#### **UTILIZAREA PRODUSULUI**

Aparatul a fost conceput pentru a combate paraziții (păduchii) omului, într-un mod simplu, imediat și sigur. Fără a dăuna părului sau scalpului. Utilizarea produsului este complet sigură și inofensivă chiar și pentru copiii mici. La contactul cu păduchii, dinții periei generează o mică descărcare electrică care este imperceptibilă de către om, dar care ucide păduchele. Păduchele este apoi îndepărtat din păr sau de pe scalp cu ajutorul pieptenului din oțel al produsului. În timpul utilizării produsului, nu se emite nicio substanță. Este, așadar posibil să repetați în orice moment operațiunea.

Circuitele interne ale produsului generează o undă periodică oscilatorie când păduchele intră în contact cu pieptenele. Se eliberează imediat o ușoară descărcare electrică ce ucide imediat păduchele. Șocul generat de către bateria inclusă este foarte ușor și absolut imperceptibil de către om (și absolut inofensiv). Deschideți compartimentul pentru baterii și introduceți 1 baterie tip AAA (fiind atenți la polaritatea indicată).



- 1-Buton on/off
- 2-Dinții pieptenelui
- 3-Eticheta
- 4-Compartimentul pentru baterie
- 5-Capac baterie
- 6-Periuță pentru curățare

Apăsăți tasta on/off. Un sunet va indica faptul că produsul este gata de utilizare.

Țineți produsul într-un unghi de 45° față de scalp. Ledul aflat pe produs va trebui să se aplece în partea dinspre scalp. Păduchele, de obicei, se cuibărește în părțile calde ale capului (în general, în apropierea gâtului).

Mișcați încet pieptenele prin păr, de preferință zonă cu zonă, pentru a obține un rezultat mai bun. Direcția de periere trebuie să fie din spatele capului înspre față (frunte) și viceversa, fiind atenți să păstrați unghiul de 45°.

Sunetul se întrerupe de fiecare dată când un păduche este găsit și ucis. Dacă sunetul nu este reluat după 5 secunde, utilizați periuța din dotare pentru a curăța pieptenele. În timpul utilizării, se poate întâmpla ca doi dinți de-ai periei să se atingă între ei. Acest lucru ar putea



provoca o întrerupere neașteptată a sunetului de funcționare. Continuați să periați în profunzime și cu atenție până când toți păduchii prezenți au fost ucși și îndepărtați. Puteți să utilizați pieptenele în orice moment al zilei. Se recomandă să utilizați, după folosirea pieptenului, un tratament repelent (șampon, cremă) pentru a preveni eventualele reveniri ale păduchilor (în special pentru copii). În perioadele de atac maxim de către păduchi, se recomandă să folosiți pieptenele frecvent și, de preferință, înainte de a merge la culcare.

### **SPECIFICAȚII TEHNICE**

Frecvență: 5.1 kHz

Frecvența sunetului emis: 6,9 kHz

Indicator sonor

Alimentare: 1 x AAA (bateriile de test sunt incluse). Introduceți bateriile în compartimentul special, fiind atent să respectați polaritățile indicate. Înlocuiți-le cu baterii noi când acestea sunt descărcate.

**Bateriile furnizate sunt numai pentru a fi folosite pentru încercare și ar putea avea o viață mai scurtă.**



Produsul este fabricat conform tuturor reglementărilor aplicabile din Europa.



### **EVACUAREA**

Dispozitivul (inclusiv părțile detașabile și accesoriile) nu trebuie evacuat împreună cu deșeurile municipale la sfârșitul duratei de viață, ci în conformitate cu Directiva Europeană. Întrucât trebuie tratat separat de deșeurile menajere, fie duceți dispozitivul la un centru de colectare separată a deșeurilor pentru aparatele electrice și electronice, fie îl returnați comerciantului la achiziționarea unui nou dispozitiv cu același scop. Orice încălcare va fi urmărită cu strictețe în justiție. Bateriile utilizate de acest aparat trebuie aruncate în containerele specifice la sfârșitul vieții utile.

*OBSERVAȚIE: Specificațiile și modelele au la bază cele mai noi informații disponibile la momentul tipăririi și se supun modificărilor fără preaviz.*

## **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatóban foglaltakat.

A készüléket 8 évnél nem fiatalabb gyermekek használhatják, és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és szükséges ismerettel nem rendelkező személyek csak abban az esetben, ha felügyelet alatt állnak, és ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatára és a használatból eredő veszélyek megértésére vonatkozóan. Gyermekek a készülékkel nem játszhatnak.

A felhasználó által végzett tisztítást és karbantartást gyermekek karbantartás nélkül nem végezhetik.

Ne használja a terméket olyan közegben, ahol a páratartalom meghaladja a 85%-ot.

A terméket tiszta és száraz helyen tárolja.

Ne használjon az útmutatóban megjelöltektől eltérő kiegészítőket.

Ne próbálja módosítani vagy kinyitni a készüléket (mindig forduljon szakszervízhez). A garancia érvényét veszti.

A termék ne kerüljön közvetlen kapcsolatba a napsugarakkal és ne merítse vízbe.

Kerülje a közvetlen kapcsolatot mobiltelefonnal, televízióval vagy mikrohullámú sütővel.

Ne használjon az útmutatóban megjelölttől eltérő elemeket és ne próbálja őket újratölteni. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, távolítsa el belőle az elemeket. A készülék használata nem javasolt azoknak, akik: epilepsziában vagy szívbetegségben szenvednek; szív működést szabályozó, gyógyászati segédeszközt használnak.

Ne használja nedves vagy vizes hajon.

A fésű használatát követően javasoljuk valamilyen víztaszító termék használatát (sampon, krém), melynek köszönhetően elkerülhető a tetvek hajra tapadása (különösen gyerekek esetében).

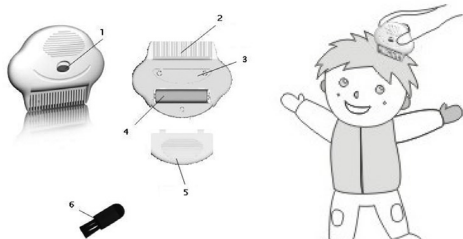
Más személyek vagy a család más tagjai általi használat előtt mindig fertőtlenítsse a készüléket. A fésű fertőtlenítéséhez használjon nedves, 70%-os alkohollal átitatott rongyot. Az újbóli használat előtt győződjön meg arról, hogy a mosást követően a fésű fogai teljesen tiszták legyenek.

Ne használja a terméket, ha annak fogai elgörbültek.

### **A TERMÉK HASZNÁLATA**

A készüléket az emberen élősködő paraziták (tetvek) egyszerű, azonnali és biztonságos eltávolítására fejlesztették ki. A készülék nem okoz károsodást sem a hajban, sem a fejbőrben. A termék használata teljes mértékben biztonságos és kisgyermekek számára sem jelent veszélyt. A fésű fogai, a tetvekkel érintkezésbe lépve, enyhe elektromos kisülést okoznak, melyet az ember nem érzékel, de kiirtja a tetvet. A tetű a termékhez tartozó acél fésű fogai segítségével kerül eltávolításra a hajról és a fejbőrrel. A készülék használata során semmilyen anyag nem kerül kibocsátásra. Ezért a művelet bármikor megismételhető. Amikor a fésű érintkezésbe lép a tetűvel, a készülék belső áramkörei periódikus rezgő hullámot

gerjesztenek. A kontaktus azonnali, enyhe elektromos kisülést okoz, mely azonnal megöli a tetűt. A beépített elem által okozott kisülés rendkívül enyhe és az ember számára abszolút nem érzékelhető (és teljes mértékben veszélytelen). Nyissa ki az elemtartót és helyezzen be egy AAA típusú elemet (ügyeljen az elemek pólusainak betartására).



- 1-On/off gomb
- 2-A fésű fogai
- 3-Címke
- 4-Elementartó
- 5-Elementartó fedele
- 6-Tisztító kefe

Nyomja meg az On/off gombot. Hangjelzés jelzi, hogy a készülék használatra kész. A készüléket a fejbőrhez képest 45°-os szögben megdöntve tartsa. A terméken található led a fejbőrhez képest elülső helyzetben legyen. A tetű általában a fej meleg részeit kedveli

(általában a nyakhoz közeli helyeket).

A minél jobb eredmény érdekében lassan mozgassa a fésűt a hajban, lehetőség szerint sávonként haladjon előre. A fésülés iránya a fej hátsó része felől előre felé (a homlok irányába) legyen és vissza, ügyeljen a 45°-os dőlésszög betartására.

A hangjelzés mindannyiszor megszakad, amikor a fésű egy tetűbe ütközik és kiirtja azt. Ha a hangjelzés 5 másodperc elteltével nem indul újra, a kiegészítő kefével tisztítsa meg a fésű fogazatát. Használat közben előfordulhat, hogy a fésű két egymás mellett elhelyezkedő foga érintkezik egymással. Ez a működést jelző hangjelzés hirtelen megszakadását eredményezheti.

Folytassa a fésülést, mélyre hatolva és figyelmesen, mindaddig, amíg minden, a hajban jelen lévő tetűt ki nem irt és el nem távolít. A fésűt a nap bármely szakában használhatja.

A fésű használatát követően javasoljuk valamilyen víztaszító termék használatát (sampon, krém), melynek köszönhetően elkerülhető a tetvek hajra tapadása (különösen gyerekek esetében).

Azokban az időszakokban, amikor a legsűrűbb a tetvek támadása, javasoljuk a fésű gyakori használatát, elsősorban lefekvés előtt.

## **MŰSZAKI JELLEMZŐK**

Áramfeszültség: 5.1 kHz

A kibocsátott hangjelzés frekvenciája: 6,9 kHz

Hangjelzés

Energiaforrás: 1 x AAA ( Tartalmazza a teszt elemet) . Helyezze az elemeket a megfelelő tartóba, ügyeljen a pólusok betartására. Az elemek lemerülésekor helyettesítse őket újakkal.

**A mellékelt elemek csak a termék kipróbálására vannak, és lehet, hogy rövidebb az élettartamuk.**



Ez a berendezés megfelel az összes rá alkalmazható európai előírásnak.



### **HULLADÉKKEZELÉS**

A készüléket életciklusának lejártát követően nem lehet a települési hulladékkal együtt megsemmisíteni, a hulladékkezeléskor – a készülék eltávolítható részeivel és alkatrészeivel együtt irányelvet kell figyelembe venni. Mivel a települési hulladéktól külön kell kezelni, ezért a készüléket egy elektromos és elektronikai

berendezések gyűjtésére szakosodott hulladéklerakó telepre kell vinni, vagy egy egyenértékű, új készülék vásárlásakor le kell adni a viszonteladónak. A fentiek betartásának elmaradása súlyos büntetést von maga után.

Az készülékben használt elemek élettartamuk lejártával veszélyes hulladékgyűjtőbe kell hogy kerüljenek.

*Minden utasítás és rajz a használati útmutató nyomtatásakor rendelkezésre álló információon alapul, ezért változásnak van kitéve.*

**Made in China**

**REV.03-JUL2015**

**JOYCARE S.p.A. socio unico**

**Sede legale e amministrativa: via Massimo D'Antona, 28**

**60033 Chiaravalle (AN) Italy**

**e-mail: [info@joycare.it](mailto:info@joycare.it) – [www.joycare.it](http://www.joycare.it)**